

## 291738-2026 - Javni razpis

Nemčija – Krovska dela – Dacharbeiten - Neubau einer 8-gruppigen Kindertagesstätte in Nalbach-Piesbach

OJ S 82/2026 28/04/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila  
Gradnje

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Gemeinde Nalbach

E-naslov: [info@nalbach.de](mailto:info@nalbach.de)

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Dacharbeiten - Neubau einer 8-gruppigen Kindertagesstätte in Nalbach-Piesbach

Opis: Dacharbeiten - Neubau Kita Nalbach-Piesbach Bei dem Bauvorhaben handelt es sich um den Neubau einer eingeschossigen Kindertagesstätte im Ortsteil Piesbach der Gemeinde Nalbach. Das Baugrundstück befindet sich in der Hauptstraße in Piesbach hinter einer bestehenden Wohnbebauung. Zwischen den Hausnummern 9 und 13 gibt es eine Baustellenzufahrt, über welche das Grundstück erschlossen wird.

Identifikator postopka: 25c78e0a-cde7-49a4-8091-6a3ff49cee44

Notranji identifikator: 26-06-009

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45261210 Krovska dela

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Hauptstraße 11

Mesto: Nalbach-Piesbach

Poštna številka: 66809

Podregija države (NUTS): Saarlouis (DEC04)

Država: Nemčija

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYRRYTP6R83J5# Bitte beachten Sie, dass grundsätzlich das Leistungsverzeichnis sowohl als pdf-Datei sowie als GAEB-Datei (.84-Format) einzureichen ist. Fehlt eine der beiden Dateien, wird diese nachgefordert. Wird dieser Nachforderung nicht fristgemäß nachgekommen, kann das Angebot ausgeschlossen werden. Anderslautende Geschäfts-, Liefer- oder Zahlungsbedingungen der Auftragsnehmerin oder des Auftragnehmers, auch soweit sie Gegenstand einer Auftragsbestätigung oder sonstiger Bestätigungen der Auftragsnehmerin oder des Auftragnehmers sind, werden nicht Bestandteil des Vertrages, auch wenn der Auftraggeber ihnen im Einzelfall nicht ausdrücklich widerspricht.

## **Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

### **2.1.6. Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Rein nationale Ausschlussgründe sind ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Sodelovanje v hudodelski združbi: Bildung krimineller Vereinigungen ist ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Bildung terroristischer Vereinigungen ist ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung ist ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Goljufije: Betrug oder Subventionsbetrug ist ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Korupcija: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung sind zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung ist ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben sind ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen sind ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen sind ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen sind ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen sind ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Plačilna nesposobnost: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Insolvenz ist ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Einstellung der beruflichen Tätigkeit ist ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Insolvenz vergleichbares Verfahren sind zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Huda kršitev poklicnih pravil: Schwere Verfehlungen sind ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:  
Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen sind ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB  
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:  
Interessenkonflikt ist ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB  
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:  
Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung sind ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB  
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags ist ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB  
Napačno prikazovanje, prikrievanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens ist ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Dacharbeiten - Neubau einer 8-gruppigen Kindertagesstätte in Nalbach-Piesbach  
Opis: Bei dem eingeschossige Baukörper mit einer Grundfläche von etwa 1.900 m2 handelt es sich um ein Massivbauwerk aus Kalksandstein mit Wärmedämmverbundsystem und Putzfassade. Das Satteldach wird zum größten Teil als Nagelbinder- und Kaltdach ausgeführt. Lediglich der vordere Gebäudeteil, in dem sich die Technikebene befindet, ist als gedämmtes Sparrendach mit Gaube geplant. Im Bereich der Bistros und dem Mehrzweckraum wird es zwei Teilbereiche geben, welche als Flachdach ausgebildet werden. Im Inneren des Gebäudes werden sowohl Kindergarten- als auch Krippengruppen untergebracht, sodass eine altersübergreifende Betreuung gewährleistet ist. Die Raumstruktur folgt dabei einem funktionalen Konzept, das den Anforderungen einer zeitgemäßen frühkindlichen Bildungseinrichtung gerecht wird. (näheres siehe Leistungsverzeichnis)  
Notranji identifikator: 26-06-009

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje  
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45261210 Krovski dela

#### 5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Hauptstraße 11  
Mesto: Nalbach-Piesbach  
Poštna številka: 66809  
Podregija države (NUTS): Saarlouis (DEC04)  
Država: Nemčija

#### 5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 107 Dnevi

#### 5.1.6. Splošne informacije

**Pridržana udeležba:**  
Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

Nabava spada v okvir Direktive o energetske učinkovitosti (EED) (EU) 2023/1791

**Seznam izdelkov, del, storitev in zgradb, povezanih z Direktivo o energetske učinkovitosti (EED):**

Stavbe (Stavbe s skoraj ničelno porabo energije)

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Eigenerklärung zur Eignung 124 VOB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: VHB 421 Vertragserfüllungsbürgschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: VHB 422 Mängelansprüchebürgschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: VHB FB 221/222 Preisermittlung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: VHB 223 - Aufgliederung der Einheitspreise (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Urkalkulation (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 13/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYRRYTP6R83J5/documents>

**Sprotni komunikacijski kanal:**

#### 5.1.12. Pogoji javnega naročila

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYRRYTP6R83J5>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročila: Sicherheitsleistungen nach § 17 VOB/B - für die Vertragserfüllung.

Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 EUR ohne Ust beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5% der Auftragssumme (inkl. USt, ohne Nachträge) zu leisten. - für Mängelansprüche. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3% der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Rok za prejem ponudb: 21/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

##### **Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:**

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen, deren Vorlage mit dem Teilnahmeantrag und/oder dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert, soweit zulässig. Ebenso werden fehlende Preisangaben nachgefordert, soweit zulässig.

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 21/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem

Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung Russland-Sanktionen - GAEB x84 -

Leistungsverzeichnis pdf-Format - Verpflichtungserklärung Tariftreue Saarland allgemein -

VHB 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaften - VHB 235 - Verzeichnis der Leistungen

/Kapazitäten anderer Unternehmen \*\* Keine oder anderweitige Formerfordernis: -

Angebotsschreiben VHB FB 213 - VHB FB 233 Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen \*

Auf Anforderung der Vergabestelle \*\* Mittels Eigenerklärung: - VVB 248 Erklärung zur

Verwendung von Holzprodukten - VHB 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen \*\*

Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Produktdatenblätter benannter Fabrikate

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

#### 5.1.15. Tehnike

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

#### 5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer

Informacije o rokih za revizijo: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Zentrale Vergabestelle im Landkreis Saarlouis

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Zentrale Vergabestelle im Landkreis Saarlouis

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Gemeinde Nalbach

Registrska številka: 0683890020

Poštni naslov: Rathausplatz 1

Mesto: Nalbach

Poštna številka: 66809

Podregija države (NUTS): Saarlouis (DEC04)

Država: Nemčija

E-naslov: [info@nalbach.de](mailto:info@nalbach.de)

Tel.: 0683890020

**Vloge te organizacije:**

Kupec

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Zentrale Vergabestelle im Landkreis Saarlouis

Registrska številka: 10044000-9030000001-85

Poštni naslov: Kaiser-Wilhelm-Str. 10

Mesto: Saarlouis

Poštna številka: 66740

Podregija države (NUTS): Saarlouis (DEC04)

Država: Nemčija

E-naslov: [zvs@kreis-saarlouis.de](mailto:zvs@kreis-saarlouis.de)

Tel.: +49 6831444910310

Spletni naslov: <https://www.kreis-saarlouis.de/>

**Vloge te organizacije:**

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

#### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer

Registrska številka: 10000000-00108010000001-47

Poštni naslov: Franz-Josef-Röder-Str. 17

Mesto: Saarbrücken

Poštna številka: 66119

Podregija države (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Država: Nemčija

E-naslov: [vergabekammer@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammer@wirtschaft.saarland.de)

Tel.: +49 6815014994

Spletni naslov: [https://www.saarland.de/mwide/DE/themen-aufgaben/weitere\\_aufgaben/vergabekammern/vergabekammern](https://www.saarland.de/mwide/DE/themen-aufgaben/weitere_aufgaben/vergabekammern/vergabekammern)

##### **Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

#### 8.1. ORG-0004

Uradno ime: Zentrale Vergabestelle im Landkreis Saarlouis

Registrska številka: 10044000-9030000001-85

Poštni naslov: Kaiser-Wilhelm-Str. 10

Mesto: Saarlouis

Poštna številka: 66740

Podregija države (NUTS): Saarlouis (DEC04)

Država: Nemčija

E-naslov: [zvs@kreis-saarlouis.de](mailto:zvs@kreis-saarlouis.de)

Tel.: +49 6831444910310

##### **Vloge te organizacije:**

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

#### 8.1. ORG-0005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

##### **Vloge te organizacije:**

TED eSender

## 10. Sprememba

---

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

87af668f-b3f5-4d38-b33b-ed2ee55aeaeb-01

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

### 10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: 03.9 - für Bieterfrage 1 03.10 - für Bieterfrage 1 05.2 - für Bieterfrage 2

Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so bili spremenjeni dne: 27/04/2026

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 1e0ca72f-f49a-4879-acdf-cb0df32623fe - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 27/04/2026 11:53:26 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,  
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 291738-2026

Številka izdaje UL S: 82/2026

Datum objave: 28/04/2026